Náhradní díly nůžek na plech RED TECHNIC – Razníky a matrice prostřihovaček (RTNSDB0014-SM)

# Střihací razník a průstřižnice (matrice) pro prostřihovačku plechu (nibbler) – RED TECHNIC RTNSDB0014-SM

**Model: RTNSDB0014-SM_SK • Značka: RED TECHNIC • Uživatelská a dílenská technická dokumentace**



**DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ**
Před prvním uvedením výrobku do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti výrobku.

## ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ VÝROBKU

Originální sada kaleného střihacího razníku a podkovovité matrice se šroubky (36,5 × 18,8 × 9,8 mm) pro elektrické prostřihovačky plechu RED TECHNIC RTNSDB0014 a HITACHI / HIKOKI CN16SA.

## KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

| | |
|---|---|
| **Kód produktu / model** | RTNSDB0014-SM_SK (katalogové označení RED TECHNIC: RTNSDB0014-SM) |
| **EAN kód** | 5904067443846 |
| **Značka / výrobce** | RED TECHNIC (PHU POWERMAT T.M.K. Bijak Sp. J.) |
| **Skutečný typ dílu** | Střihací razník a matrice prostřihovačky plechu (v titulku chybně pečiatka!) |

## 1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE VÝROBKU

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

| Technický parametr / Vlastnost | Jmenovitá hodnota / Specifikace |
|---|---|
| Kód produktu / model | RTNSDB0014-SM_SK (katalogové označení RED TECHNIC: RTNSDB0014-SM) |
| EAN kód | 5904067443846 |
| Značka / výrobce | RED TECHNIC (PHU POWERMAT T.M.K. Bijak Sp. J.) |
| Skutečný typ dílu | Střihací razník a matrice prostřihovačky plechu (v titulku chybně pečiatka!) |
| Rozměry a materiál | Matrice 36,5 × 18,8 × 9,8 mm + válcový razník z kalené nástrojové oceli CrV |
| Kompatibilita | Prostřihovačky RED TECHNIC RTNSDB0014 a HITACHI / HIKOKI CN16SA / CN16 |
| Kontrola před použitím | Před montáží či uvedením do provozu ověřte shodu modelového označení a bezvadný stav |
| Provedení | Originální dílenské provedení RED TECHNIC (RTNSDB0014-SM) |
| Určení | Profesionální dílenský, stavební a zahradní sortiment RED TECHNIC |
| Hmotnost balení | cca 0,10 kg |
| Obsah balení | Originální balení – Razník a matrice nibbleru RTNSDB0014-SM |
| Záruka | 24 měsíců |

## 2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Skutečný typ dílu** – Střihací razník a matrice prostřihovačky plechu (v titulku chybně pečiatka!)
- **2. Rozměry a materiál** – Matrice 36,5 × 18,8 × 9,8 mm + válcový razník z kalené nástrojové oceli CrV
- **3. Kompatibilita** – Prostřihovačky RED TECHNIC RTNSDB0014 a HITACHI / HIKOKI CN16SA / CN16
- **4. Kontrola před použitím** – Před montáží či uvedením do provozu ověřte shodu modelového označení a bezvadný stav
- **5. Provedení** – Originální dílenské provedení RED TECHNIC (RTNSDB0014-SM)
- **6. Spolehlivý provoz** – Konstrukce dimenzovaná pro dlouhodobé provozní a servisní nasazení
- **7. Bezpečnostní shoda** – Odpovídá příslušným evropským technickým předpisům
- **8. Snadná identifikace** – Jednoznačné katalogové označení RTNSDB0014-SM
- **9. Sortiment RED TECHNIC** – Rotory elektromotorů, dílenské přípravky a originální náhradní díly
- **10. Razník a matrice nibbleru RTNSDB0014-SM** – Balení (5904067443846)

## 3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech s výrobkem používat certifikované ochranné pomůcky dle platných EN norem:

**EXTRÉMNÍ RIZIKO ZPĚTNÉHO VRHU U ŘETĚZOVÉHO ADAPTÉRU RED TECHNIC RTPAS0051 (12", 22,1 M/S): PŘI PRÁCI VŽDY DRŽTE ÚHLOVOU BRUSKU PEVNĚ OBĚMA RUKAMA A POUŽÍVEJTE OBLIČEJOVÝ ŠTÍT, PROTIŘEZNÉ RUKAVICE A PEVNOU OBUV! – PŘED MONTÁŽÍ ADAPTÉRU RTPAS0051, VÝMĚNOU RAZNÍKU RTNSDB0014-SM NEBO POTENCIOMETRU PM-MTM-550T-RO VŽDY ODPOJTE STROJ ZE SÍTĚ 230 V!**

**NIKDY NEŘEŽTE ŠPIČKOU VODICÍ LIŠTY ADAPTÉRU RTPAS0051 ANI NAD ÚROVNÍ RAMEN! – Před prací s adaptérem RTPAS0051 naplňte nádobku olejem na ztrátové mazání řetězů — chod nasucho přetrhne řetěz!**

**Výstraha pro obsluhu:** Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu odletujícími částicemi, elektrickým proudem nebo tlakem.

## 4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

**VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:** Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, omamných látek či při nadměrné únavě.

⚠ TŘI DŮLEŽITÉ OPRAVY V E-SHOPU: 1) U řetězového nástavce na úhlovou brusku RED TECHNIC RTPAS0051 (lišta 12" / 30 cm, max. rychlost řetězu 22,1 m/s) se v parametrech rychlost 22,1 m/s omylem přepsala na „Počet zubov: 22 zubov“! 2) U dílu RTNSDB0014-SM (36,5 × 18,8 × 9,8 mm) vznikl z polského „stempel i matryca“ chybný překlad „Pečiatka a matrica“ — nejde o kancelářské razítko, ale o STŘIHACÍ RAZNÍK A PRŮSTŘIŽNICI (MATRICI) pro prostřihovačku plechu (nibbler) RED TECHNIC RTNSDB0014 a HITACHI / HIKOKI CN16SA! 3) Potenciometr PM-MTM-550T-RO (typ WTH118-1A, 2 W, se spínačem) reguluje řídicí desku soustruhu PM-MTM-550T (výměnu provádějte výhradně při odpojeném soustruhu ze sítě 230 V!).

⚠ Adaptér řetězové pily RTPAS0051 nemá setrvačnou brzdu řetězu jako klasická motorová pila — po uvolnění spínače úhlové brusky řetěz dobíhá několik sekund, proto vždy vyčkejte na úplné zastavení před odložením!

⚠ Při prostřihování plechu novým razníkem a matricí RTNSDB0014-SM vznikají ostré srpkovité ocelové třísky — pracujte v rukavicích a obuví s pevnou podrážkou a plech při prostřihování pravidelně mažte řezným olejem!

⚠ Při pájení vývodů potenciometru WTH118-1A (PM-MTM-550T-RO) si předem vyfotografujte pozici všech vodičů na horní odporové dráze i zadním síťovém mikrospínači!

## 5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

**Před každým použitím nebo uvedením do chodu zkontrolujte:**
1. U adaptéru RTPAS0051 zkontrolujte shodu vřetene (M14) a krčku úhlové brusky (100/115/125 mm s gumovými redukčními kroužky), napnutí řetězu 12" (správný směr zubů!) a olej v mazací nádobce.
2. U sady razníku a matrice RTNSDB0014-SM zkontrolujte pevné dotažení držáku matrice a stavěcích červíků klíčem, aby razník nekolidoval s hranou matrice.
3. U potenciometru soustruhu PM-MTM-550T-RO (WTH118-1A, průměr těla cca 28 mm, hřídel 6 mm) zkontrolujte odporovou hodnotu a cvaknutí koncového vypínače na začátku dráhy.
4. Před zkušebním zapnutím soustruhu PM-MTM-550T vždy otočte nový potenciometr zcela doleva do polohy VYPNUTO (0)!

## 6. NÁVOD K MONTÁŽI, PŘÍPRAVĚ A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné nasazení a seřízení:

1. Montáž řetězového adaptéru RTPAS0051 na úhlovou brusku: Při odpojené brusce sundejte kryt a příruby, našroubujte hnací řetězku na vřeteno M14, nasaďte hliníkový nosník s gumovou vložkou na krček brusky, nasaďte lištu 12" s řetězem (ostřím vpřed na horní straně lišty!), přiklopte kryt, napněte řetěz napínacím šroubem (vůle cca 3 mm) a dotáhněte matice; naplňte nádobku řetězovým olejem.
2. Řezání adaptérem RTPAS0051: Držte brusku za tělo a přídavnou obloukovou rukojeť adaptéru, roztočte řetěz naprázdno a řežte spodní hranou lišty u opěrného hřebene bez páčení.
3. Výměna razníku a matrice prostřihovačky (RTNSDB0014-SM): Odšroubujte matici držáku matrice, vyšroubujte opotřebený válcový razník z táhla (pozor na orientaci výřezu!), našroubujte nový razník, nasaďte podkovovitou matrici a pevně zajistěte oběma imbusovými šroubky.

## 6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A UKONČENÍ PRÁCE (2. ČÁST)

4. Výměna regulátoru otáček soustruhu (PM-MTM-550T-RO): Odpojte soustruh ze sítě 230 V, sejměte otočný knoflík a upevňovací matici na čelním panelu, přepájejte vodiče ze starého potenciometru WTH118-1A na shodné vývody nového dílu, upevněte maticí a nasaďte knoflík.
5. Zkouška regulace soustruhu: Zapněte hlavní spínač a plynulým otáčením potenciometru PM-MTM-550T-RO doprava ověřte plynulý náběh otáček vřetene od nuly.

## 7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost výrobku a zajišťuje maximální provozní bezpečnost a spolehlivost:

| Interval údržby | Předepsaný servisní úkon / Ošetření |
|---|---|
| Mazání a napínání řetězu 12" u RTPAS0051 | Nový řetěz se v prvních 10 minutách vytáhne — po vychladnutí zkontrolujte napnutí a průběžně doplňujte biologický či minerální olej na řetězy. |
| Mazání linie střihu u RTNSDB0014-SM | Při prostřihování ocelového a nerezového plechu kápněte do stopy střihu řezný olej — životnost razníku a matrice se prodlouží až trojnásobně. |
| Ochrana potenciometru soustruhu před šponami | Dbejte na těsnění čelního panelu soustruhu PM-MTM-550T, aby kovové špony a emulze nevnikly na kontakty potenciometru WTH118-1A. |

## 8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH ZÁVAD A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě nestandardního chování vyhledejte příčinu a nápravu v diagnostické matici níže:

| Symptom závady | Pravděpodobná příčina | Doporučené nápravné opatření |
|---|---|---|
| Řetěz adaptéru RTPAS0051 kouří a nechce řezat do dřeva | Řetěz nasazen obráceně nebo prázdná mazací nádobka / ztupené zuby | Odpojte brusku, zkontrolujte orientaci řezných zubů na liště, doplňte olej a vyčistěte mazací kanálek lišty. |
| Prostřihovačka plechu nechává velké otřepy a zasekává se | Otupený břit razníku/matrice nebo povolená matrice RTNSDB0014-SM | Vyměňte oba díly současně jako spárovanou sadu RTNSDB0014-SM a pevně dotáhněte šroubky matrice. |
| Otáčky soustruhu PM-MTM-550T skáčou nebo nejdou stáhnout na nulu | Studený spoj při pájení nebo přehozený krajní a střední (běžcový) vývod potenciometru | Odpojte soustruh a zkontrolujte zapojení tří vývodů odporové dráhy WTH118-1A. |

## 9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

**Ekologická likvidace a materiálová recyklace výrobku a obalů (zákon č. 541/2020 Sb., o odpadech):**
Tento mechanický výrobek neobsahuje nebezpečné elektronické součásti, po skončení životnosti však nepatří do směsného komunálního odpadu. Ocelové, litinové, hliníkové, plastové či dřevěné části odevzdejte k druhotnému surovinovému využití ve sběrném dvoře a přepravní obaly vytřiďte do příslušných kontejnerů (papír PAP 20/21, plasty LDPE/PP).

## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ A BEZPEČNOSTI VÝROBKU DLE (EU) 2023/988 (GPSR)

(vydané v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/988 a předpisy EU / ČR)

| | |
|---|---|
| **Dovozce / Odpovědná osoba EU:** | **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, 130 00 Praha 3, ČR (IČO: 21946288 • e-mail: info@nasenaradi.cz) |
| **Výrobce / Původ:** | PHU POWERMAT T.M.K. Bijak Sp. J. (značka RED TECHNIC), ul. Obrońców Poczty Gdańskiej 97, 42-400 Zawiercie, Polsko |
| **Výrobek a obchodní název:** | **Střihací razník a průstřižnice (matrice) pro prostřihovačku plechu (nibbler) – RED TECHNIC RTNSDB0014-SM** |
| **Typové označení / Model:** | **RTNSDB0014-SM_SK** (Značka: RED TECHNIC) |
| **Funkce a určení výrobku:** | Razník a matrice nibbleru RTNSDB0014-SM • Online archiv: portal.jakubpracuje.cz/manuals |

**splňuje příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících předpisů Evropské unie:**

- Nařízení (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR)

**a bylo navrženo a posouzeno v souladu s následujícími technickými a harmonizovanými normami (ČSN EN / ISO):**

- ČSN EN ISO 12100:2011

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 2026

Za dovozce / odpovědnou osobu: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro technickou dokumentaci a shodu výrobků

**Záruční podmínky a reklamace:** Na výrobek je poskytována zákonná záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců při nákupu na IČO). Záruka se nevztahuje na přirozené provozní opotřebení spotřebních částí (uhlíkové kartáče, brusivo, těsnění, břity, filtry, baterie) ani na poškození způsobené přetížením, použitím v rozporu s tímto návodem či zanedbanou údržbou. Servis a podpora: **info@nasenaradi.cz**.